

Tờ thông tin này là một phần trong loạt bài viết của các y tá, bác sĩ và chuyên gia có kinh nghiệm về chăm sóc người cao niên. Loạt bài này nhằm mục đích làm cho hành trình của quý vị vào cư xá cao niên dễ dàng hơn. Tìm các tờ thông tin khác về các câu hỏi để hỏi về các nhu cầu chăm sóc cụ thể. Những tờ thông tin này có thể được tải xuống tại: www.10questions.org.au

Quý vị có thể thấy những tờ thông tin này hữu ích khi:

- Tìm kiếm cư xá cao niên chất lượng cao
- Xem xét chất lượng của cư xá cao niên hiện nay của quý vị
- Quyết định giữa hai cư xá cao niên có vẻ tương đồng.

Điều quan trọng là có đủ y tá có đăng ký trong đội ngũ nhân viên có nhiều kỹ năng khác nhau để đáp ứng nhu cầu của mọi người. Quý vị nên đặt câu hỏi về cách đáp ứng nhu cầu chăm sóc cá nhân của mình.

Nhiều nhân viên mặc đồng phục giống nhau. Chỉ vì ai đó trông giống y tá không có nghĩa là họ là y tá. Dưới đây là những khác biệt:

Một **Y tá có Đăng ký (RN)** đã hoàn tất chương trình Cử nhân Điều dưỡng tối thiểu ba năm. Họ có thể thực hiện các quy trình điều dưỡng, quản lý thuốc giảm đau và giúp ngăn ngừa việc nhập viện không cần thiết.

Một **Cán sự Điều dưỡng (EN)** làm việc dưới sự chỉ đạo của một RN. Cả hai đều được đăng ký bởi một cơ quan quản lý. Việc đăng ký bảo đảm các tiêu chuẩn nghề nghiệp được duy trì và bảo vệ công chúng.

Trợ lý Điều dưỡng (AIN) / Nhân viên Chăm sóc / Nhân viên Dịch vụ Chăm sóc (CSE) làm việc dưới sự giám sát và chỉ đạo của các y tá và cung cấp hầu hết các dịch vụ chăm sóc tại các cư xá cao niên và cộng đồng. Mức độ đào tạo và vai trò của họ khác nhau.



QUÝ VỊ CÓ QUYỀN HỎI

Cách tốt nhất để tìm một cư xá cao niên phù hợp với quý vị là đến thăm một vài cơ sở.

Để tìm các cư xá cao niên tại địa phương của quý vị hoặc để biết thêm thông tin về các dịch vụ chăm sóc người cao niên, quý vị hãy liên lạc

My Aged Care
☎ 1800 200 422
myagedcare.gov.au

Tờ thông tin này đã được soạn và thừa nhận bởi:




Để có danh sách đầy đủ các tổ chức hỗ trợ, vui lòng truy cập www.10questions.org.au

Nếu quý vị có mối quan ngại về một cư xá cao niên, hãy liên lạc:

☎ 1800 951 822




www.agedcarequality.gov.au



10 Câu hỏi để hỏi

VỀ NHÂN SỰ TRONG CƯ XÁ CAO NIÊN (STAFFING - VIETNAMESE)



www.10questions.org.au

1 Có Giám đốc Điều dưỡng không?

Giám đốc điều dưỡng (bất kể chức danh nào) là một y tá có đăng ký (RN), người chịu trách nhiệm lãnh đạo lâm sàng cho cư xá. Một người quản lý chung không phải là y tá không nhất thiết phải có kỹ năng và chuyên môn để quản lý nhóm lâm sàng và thẩm định các nhu cầu sức khỏe phức tạp của cư dân.

2 Có phải RN được tuyển dụng túc trực tại cư xá không?

Hầu hết những người cần đến cư xá cao niên đều có nhu cầu chăm sóc cao. Theo luật, phải luôn có ít nhất một RN tại cư xá trừ phi hiện đang có ngoại lệ được chấp thuận.

3 Hiện nay quý vị có ngoại lệ được chấp thuận đối với yêu cầu cung cấp ít nhất một RN túc trực tại cư xá không?

Luật cho phép một số nơi nộp đơn xin ngoại lệ đối với yêu cầu phải có một RN tại cư xá. Có một số điều kiện nhất định, bao gồm cả giới hạn thời gian phải được tuân thủ. Điều quan trọng là phải biết liệu hiện nay cư xá có ngoại lệ hay không vì điều này có thể có nghĩa là quý vị sẽ không được y tá chăm sóc 24/7. Nếu có ngoại lệ, quý vị nên hỏi tại sao và ngoại lệ này sẽ có hiệu lực trong bao lâu.

4 Có bao nhiêu y tá được tuyển dụng vào mỗi ca?

Quý vị nên biết có bao nhiêu RN, cán sự điều dưỡng (EN) và trợ lý điều dưỡng (AIN) được tuyển dụng trong mỗi ca kể cả qua đêm và cuối tuần. Kết quả nghiên cứu cho thấy rằng kết quả sức khỏe được cải thiện và tỷ lệ nhập viện giảm khi có nhiều RN hơn để giám sát và cung cấp dịch vụ chăm sóc.

5 EN có được bao gồm trong số nhân viên có nhiều kỹ năng khác nhau của quý vị không?

EN giúp hỗ trợ RN cung cấp dịch vụ chăm sóc điều dưỡng. Họ là những chuyên gia y tế có giấy phép làm việc dưới sự giám sát của một RN. Chỉ RN và EN mới có thể cung cấp dịch vụ chăm sóc điều dưỡng.

6 Đánh giá tổng quát bằng ngôi sao và về phân nhân sự của quý vị ra sao?

Mỗi nơi được đánh giá bằng ngôi sao của chính phủ liên bang từ một đến năm ngôi sao[^] trong đó xem xét đến số phút nhân viên chăm sóc trực tiếp cung cấp cho mỗi cư dân. Mức đánh giá tổng quát ba sao cho thấy cư xá đạt yêu cầu nhưng không nhất thiết có nghĩa là đạt được các yêu cầu về số phút chăm sóc trực tiếp tối thiểu. Lý tưởng nhất là quý vị nên chọn một nơi liên tục đạt được mức đánh giá bốn hoặc năm sao và luôn kiểm tra đánh giá về mặt nhân sự.

7 Có phải thuốc của tôi sẽ được y tá cấp phát cho tôi không?

RN, hoặc EN làm việc dưới sự giám sát của RN là nhân viên phù hợp nhất để quản lý và cấp phát thuốc vì trình độ đào tạo của họ. AIN có thể giúp quý vị tự uống thuốc nếu quý vị đã được thẩm định là an toàn để làm việc này. Một số nơi cho phép AIN quản lý và cho uống thuốc, bao gồm cả các loại thuốc gây nghiện nguy hiểm, điều này trái với hướng dẫn thực hành tốt nhất do chính phủ đặt ra*, vì vậy điều quan trọng là phải kiểm tra.

*<https://www.health.gov.au/resources/publications/guiding-principles-for-medication-management-in-residential-aged-care-facilities?language=en>

8 Trình độ đào tạo tối thiểu của AINs / nhân viên chăm sóc / nhân viên dịch vụ chăm sóc ở mức nào và có phải họ chỉ cung cấp dịch vụ chăm sóc trực tiếp không?

AIN (nhân viên dịch vụ chăm sóc/nhân viên chăm sóc) cung cấp hầu hết các dịch vụ chăm sóc trực tiếp cho cư dân. Một số nơi sử dụng AIN để đảm nhận các vai trò bổ sung như quản gia (đôi khi được gọi là người nội trợ) nhưng điều quan trọng là họ tập trung vào việc chăm sóc trực tiếp. Luôn cân nhắc điều này so với biên bản chăm sóc trực tiếp được báo cáo trong mức đánh giá bằng ngôi sao (phần nhân viên) để kiểm tra xem tài trợ được phân bổ cho việc chăm sóc trực tiếp có được sử dụng để cung cấp việc chăm sóc trực tiếp hay không. Trình độ đào tạo của họ được xác định bởi người điều hành cư xá, vì vậy hãy kiểm tra xem họ được đào tạo cơ bản những gì.

9 Có phải tôi sẽ được cùng một nhân viên chăm sóc mỗi ngày không?

Điều quan trọng là nhân viên phải biết các nhu cầu và sở thích cá nhân của quý vị và quý vị sẽ được chăm sóc liên tục. Tỷ lệ nhân viên nghỉ việc cao có thể cho thấy có vấn đề và nhân viên không hài lòng, vì vậy hãy kiểm tra xem nhân viên hiện tại đã làm việc ở đó bao lâu và liệu nhân viên có thường xuyên nghỉ việc hay không.

10 Có bất kỳ kế hoạch nào nhằm thay đổi việc sắp xếp nhân sự trong tương lai không?

Các sắp xếp nhân sự hiện tại có thể không giống nhau trong tương lai. Hỏi xem có kế hoạch nào để giảm hoặc tăng số nhân viên không. Bảo đảm hợp đồng của quý vị nêu rõ trình độ và số nhân viên sẽ được cung cấp và liệu điều này có đáp ứng nhu cầu của quý vị hay không.

[^] <https://www.health.gov.au/our-work/star-ratings-for-residential-aged-care>